

PATRI- MOINE

GUIDE 2015

CANTON DE VAUD
DÉPARTEMENT DE LA FORMATION,
DE LA JEUNESSE
ET DE LA CULTURE (DFJC)
SERVICE DES AFFAIRES
CULTURELLES

CULTUREL

IMMATÉ- RIEL

Initiation
aux traditions
vivantes



GUIDE 2015

PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL

Initiation
aux traditions vivantes
du canton de Vaud



Un guide proposé par:



CANTON DE VAUD
DÉPARTEMENT DE LA FORMATION,
DE LA JEUNESSE
ET DE LA CULTURE (DFJC)
SERVICE DES AFFAIRES
CULTURELLES

Responsable d'édition : Sophie Donche Gay
Coordination et rédaction : Ariane Devanthery
Graphisme : Anne Hogge Duc
Edition mars 2015

24heures

Signification des pictogrammes utilisés dans la brochure :



endroit entièrement accessible



endroit partiellement accessible



toilettes handicapés



places de parc handicapés



aménagements pour personnes handicapées de la vue



offre en langue des signes



boucle magnétique



aménagements pour personnes handicapées de l'ouïe



aménagements pour personnes handicapées mentales

2014 FUT L'ANNÉE DE LANCEMENT

du programme d'initiation aux traditions vivantes. L'année 2014 fut aussi marquée par l'inscription durable parmi les prix culturels remis chaque année par la Fondation vaudoise pour la culture, d'un **Prix du patrimoine culturel immatériel**, qui fut décerné pour la première fois le 26 septembre 2014. Henriette Hartmann, découpeuse, en fut la première lauréate.

Le patrimoine immatériel vaudois a été particulièrement distingué dans la sélection de traditions vivantes faite au niveau national par le Conseil fédéral et proposée à l'UNESCO. Qu'il les partage avec d'autres cantons ou qu'il en soit l'unique détenteur, le Canton de Vaud se préoccupe avec grand soin, et de manière constante, de la vitalité de ces savoirs et de ces richesses patrimoniales qui relèvent de sa mémoire collective.

2015

c'est l'année de la mise en vigueur par le Conseil d'Etat de la nouvelle **Loi sur le patrimoine mobilier et immatériel**.

Dans ce contexte, une deuxième édition du programme d'initiation aux pratiques, usages et savoir-faire du patrimoine immatériel s'est imposée comme une évidence! L'Etat de Vaud exprime toute sa reconnaissance à celles et à ceux qui, dans ce programme, s'engagent à vous accueillir, à vous initier et à partager avec vous leur passion.

Brigitte Waridel
Cheffe du service des affaires culturelles

DÉCOUVRIR LE PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL ET

S'INITIER AUX TRADITIONS VIVANTES VAUDOISES

UN GUIDE NEUF POUR DES TRADITIONS ANCIENNES

Qu'est-ce qui rapproche le guet de la cathédrale, la Fête des Vignerons, les abbayes de tir et la construction de boîtes à musique? Le fait qu'ils sont tous les expressions d'une tradition vaudoise toujours vivante. Chacun à sa manière perpétue en effet une histoire, des savoirs, des gestes, un esprit communautaire ou festif, une vision du monde partagée, qui participent du patrimoine culturel immatériel vaudois.

Qu'on les connaisse ou non, qu'on s'y reconnaisse ou non, les traditions sont constitutives de notre identité. Quelles sont celles que nous perpétuons? Celles que nous ne manquerions pour rien au monde? Celles qui nous indiffèrent?

En juillet 2008, la Suisse a signé la *Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel* de l'Unesco. Mais comment «sauvegarder» de l'immatériel? Plusieurs grandes pistes sont à explorer: identifier, documenter, faire connaître et faciliter la transmission. Les deux premières étapes étant aujourd'hui bien avancées pour ce qui touche au patrimoine immatériel vaudois, il s'agit maintenant de favoriser la diffusion des traditions, de leurs savoirs et savoir-faire.

Cette idée de diffusion, d'aide à la transmission des connaissances, des coutumes et des gestes est à la base du guide que vous tenez entre les mains. Le but était de rassembler un grand nombre de propositions permettant de découvrir ou de mieux connaître certaines des traditions vaudoises. Toutes ne sont pas présentes dans cette deuxième édition, mais celles qui acceptent de se dévoiler le font avec générosité.

Ce guide a été pensé comme une invitation à la curiosité et à l'expérience.

A vous d'en profiter!

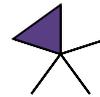
CINQ DOMAINES POUR ORGANISER LES TRADITIONS VIVANTES

Les traditions vivantes regroupant un nombre considérable de manifestations, de savoirs et de savoir-faire, l'Unesco a proposé de les répartir en cinq grands domaines. Ceux-ci ne sont cependant pas hermétiques et, selon qu'on y soit acteur ou simplement spectateur, une même tradition peut se retrouver pratique sociale ou art du spectacle. Utilisons donc ce classement pour son côté pratique et gardons l'esprit ouvert!

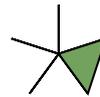


Les **traditions et expressions orales** comprennent toutes sortes de formes parlées: proverbes, énigmes, contes, comptines, légendes, mythes, chants et poèmes épiques, incantations, prières, psalmodies... Leur rôle est essentiel pour garder une mémoire et un imaginaire collectifs vivants.

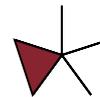
Si l'on ne peut inscrire une langue (patois, dialecte...) en tant que telle dans l'inventaire du patrimoine immatériel, on peut inscrire ses manifestations (théâtre ou contes en patois, par exemple).



Les **arts du spectacle** comprennent la musique vocale et/ou instrumentale, la danse, le théâtre, la pantomime, la poésie chantée... Ils sont le reflet de la créativité humaine.



Les **pratiques sociales, rituels et événements festifs** sont des activités coutumières qui structurent la vie des gens et auxquelles de nombreuses personnes sont attachées et participent: fêtes régulières, carnivals... Elles ont une fonction sociale et sont liées à un contexte particulier, une histoire et une mémoire.



Les **connaissances et pratiques concernant la nature et l'univers** regroupent les savoirs, savoir-faire et représentations élaborées dans l'interaction avec l'environnement naturel: médecines et savoirs écologiques traditionnels, connaissances sur la flore et la faune locales, cosmologies, chamanisme... Elles participent d'une vision du monde.



Les **savoir-faire liés à l'artisanat et à l'industrie traditionnels** sont associés aux gestes et métiers. Ils permettent la réalisation et l'usage de certains objets. Les savoir-faire horlogers ou propres à la mécanique des boîtes à musique et automates sont plus proches de l'industrie que de l'artisanat, sans pour autant faire partie d'une industrie de grande production.

LES TRADITIONS VIVANTES

DATES À AGENDER

- ▶ **VINS DE TERROIR : LE CHASSELAS EN LAVAUX**16
Initiation aux terroirs de Lavaux, avec le Lavaux Vinorama, Rivaz
- ▶ **BARRIÈRE TRADITIONNELLE DU PAYS D'ENHAUT**17
Ateliers et théorie avec Jean-Daniel Duthoit,
architecte-paysagiste
- ▶ **STAGE DE PAPIERS DÉCOUPÉS POUR DÉBUTANTS**18
Avec Doris Henchoz, Château-d'Œx
- ▶ **TRAVAIL DE L'HORLOGER RHABILLEUR**20
Démonstrations avec l'Espace horloger de la Vallée de Joux
- ▶ **RALLYE PÉDESTRE**21
Avec la Jeunesse d'Orny
- ▶ **TISSUS ET ARTS TEXTILES**22
Introduction et démonstration avec la Galerie-atelier Filambule,
Lausanne
- ▶ **LES MURS EN PIERRES SÈCHES**23
Balade avec le Parc Jura vaudois
- ▶ **ELLES FONT DANS LA DENTELLE...**24
Expositions, vente et démonstrations
avec la Fédération des Dentellières Suisses, Yverdon
- ▶ **ATELIER D'UN AUTOMATIER**25
Avec François Junod, Sainte-Croix
- ▶ **NAVIGUER SUR LA VAUDOISE**26
Avec les Pirates d'Ouchy

▶	DÉCOUVRIR ET GOÛTER AU TRAVAIL D'UN PÊCHEUR	28
	Avec Manu Torrent, Tolochenaz	
▶	SUR LES TRACES DU GÉNIE HORLOGER	29
	Balade avec le Parc Jura vaudois	
▶	À LA DÉCOUVERTE DE LAVAUX, SON PATRIMOINE ET SES VIGNES	30
	Balades avec l'Association Lavaux Patrimoine mondial	
▶	COLLABORATEURS.TRICES BÉNÉVOLES	31
	Faire partie du staff du Festival de la Cité, Lausanne	
▶	CONTES ET LÉGENDES DANS LA FORÊT	32
	Avec <i>L'oreille qui parle</i> , Lausanne	
▶	LE VIN, ENTRE VIGNE ET VERRE	33
	Découverte des cépages régionaux et initiation à la dégustation avec des vignerons de Mont-sur-Rolle	
▶	LES SECRETS DE NOS CHALET D'ALPAGE	34
	Balade avec le Parc Jura vaudois	
▶	130 ANS DE SAUVETAGE	35
	Journées portes-ouvertes avec la Société Internationale de Sauvetage du Léman - Section de Nyon	
▶	CÉLÉBRER LE TRAVAIL VITI-VINICOLE DES VIGNERONS DE LAVAUX	36
	Dégustations, croisières, ateliers œnologiques et exposition avec Lavaux Passion	
▶	FÊTE À LA NOIX	38
	Avec le Moulin-huilerie de Sévery	
▶	RANDONNÉE CONTÉE	39
	Balade avec le Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut	
▶	LES MURETS SECS DES PÂTURAGES JURASSIENS ET LEUR AVENIR	40
	Conférence avec Francine Beuret, Lausanne	
▶	LE BOIS DE RÉSONANCE	41
	Balade avec le Parc Jura vaudois	
▶	LES MURETS DE PIERRE, GARDIENS DE NOS PAYSAGES	42
	Balade avec Francine Beuret, Saint-Saphorin	
▶	DE L'ARBRE À LA MUSIQUE	44
	Balade avec le Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut	
▶	NUIT DE LA RAISINÉE	45
	Avec l'Association du Vieux Four à Pain de Poliez-le-Grand	
▶	LE DÉCOUPAGE, ENTRE TRADITION ET MODERNITÉ	46
	Atelier avec Henriette Hartmann, Lausanne	
▶	STAGE DE DÉCOUPAGE, PERFECTIONNEMENT	48
	Avec Doris Henchoz, Château-d'Œx	
▶	LES COULISSES OU L'ENVERS DU DÉCOR	50
	Spectacle-découverte avec le cirque Helvetia, Moudon	
▶	DÉCOUVRIR LES BALLONS À AIR CHAUD	51
	Visite guidée et démonstration avec le Parc naturel Gruyère Pays-d'Enhaut	

- ▶ **VENTE AUX ENCHÈRES DE « VIN CLAIR »** 52
Mise aux enchères des vins de la Ville de Lausanne

PÉRIODE SCOLAIRE

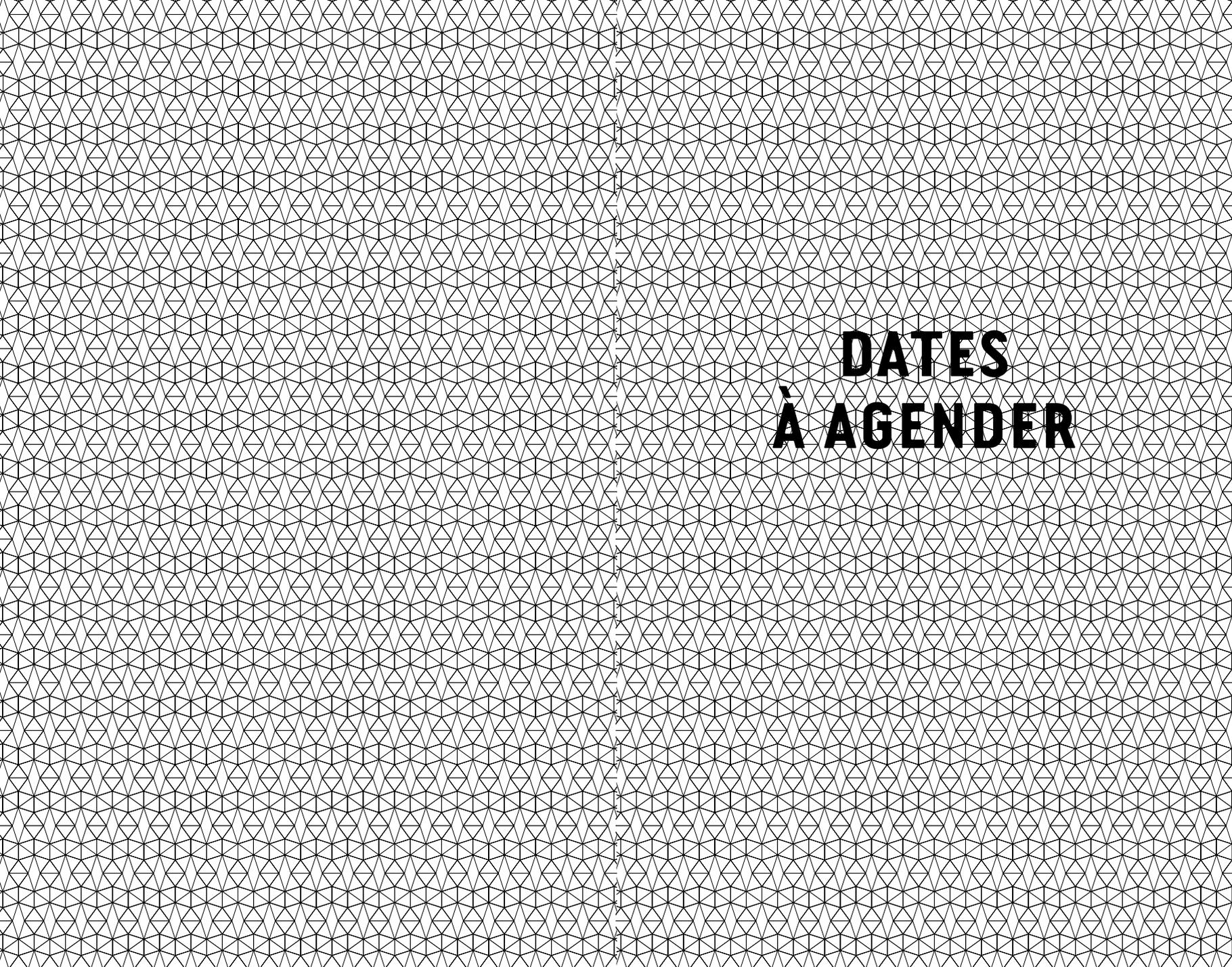
- ▶ **INITIATION AU PATOIS VAUDOIS** 54
Avec l'Association vaudoise des Amis du patois
- ▶ **TOUT EN PATOIS!** 55
Avec l'Association vaudoise des Amis du patois
- ▶ **DENTELLE AUX FUSEAUX** 56
Cours d'initiation avec les dentellières du Gros de Vaud
- ▶ **LE PETIT-LAC DE NYON** 57
Répétitions de danse en costume vaudois
- ▶ **LÈ MAÏENTZETTÈ DE PALÉZIEUX
ET LA SITTELLE DE VILLARS-MENDRAZ** 58
Chants et danses en costume vaudois
- ▶ **LES MOUETTES DE MORGES** 59
Répétitions de danse en costume vaudois
- ▶ **LÈ VEGNOLAN DE LA TOUR-DE-PEILZ** 60
Répétitions de danse en costume vaudois

TOUTE L'ANNÉE

- ▶ **A LA DÉCOUVERTE DES BOÎTES À MUSIQUE** 62
Visite des ateliers de production de la Manufacture Reuge,
Sainte-Croix
- ▶ **LES SECRETS D'UNE HUILERIE** 63
Visite guidée et démonstration du Moulin-huilerie de Sévery
- ▶ **DANS LE MONDE DES BOÎTES À MUSIQUE
ET AUTOMATES** 64
Visites guidées du Centre international
de mécanique d'art (CIMA), Sainte-Croix

DATES À CONVENIR

- ▶ **LE PATOIS: UN JEU D'ENFANT!** 66
Sensibilisation au patois vaudois avec l'Association des Amis
du patois
- ▶ **VOTRE CRÉATIVITÉ SOUS UNE AUTRE FORME:
LE DÉCOUPAGE !** 68
Initiation au découpage avec Marianne Dubuis, Pays-d'Enhaut
- ▶ **CONSTRUIRE EN TAVILLONS ET/OU EN BARDEAUX** 69
Visite d'un chantier avec Colin Karlen, Pays-d'Enhaut



**DATES
À AGENDER**



Initiation aux terroirs
de Lavaux, avec le
Lavaux Vinorama, Rivaz

VINS DE TERROIR : LE CHASSELAS EN LAVAUX

16

Descriptif

Lavaux Vinorama est le centre de découverte du vignoble et des vins de Lavaux, ouvert sur un concept novateur depuis 2010. A l'heure actuelle, plus de 270 vins de quelque 150 producteurs y sont présentés.

Le Vinorama propose ici une initiation aux terroirs de Lavaux: après la projection du film «Une Année vigneronne», un pédologue présentera huit «géolithes» (coupes de sol) détaillant schématiquement chacun des terroirs de Lavaux. On y découvrira l'influence du sol sur le plant et sur le vin produit. La conférence s'accompagnera de la dégustation de différents Chasselas.

Public visé

adultes, jeunes accompagnés dès 16 ans révolus
min. 12 pers. - max. 20 pers.

Lieu

Lavaux Vinorama, Route du Lac 2, 1071 Rivaz

Dates et horaires

jeudi 19 mars 2015 19h30-21h30
jeudi 1^{er} octobre 2015 19h30-21h30
jeudi 19 novembre 2015 19h30-21h30
réservations de groupes à d'autres dates, sur demande

Durée

env. 2h

Prix

adulte: 45 frs.
étudiant et apprenti: 35 frs.
à payer sur place (espèces ou cartes)

Inscription

obligatoire, au plus tard 3 jours avant l'événement

Renseignements

Lavaux Vinorama, 021 946 31 31, info@lavaux-vinorama.ch
www.lavaux-vinorama.ch



Ateliers et théorie avec
Jean-Daniel Duthoit,
architecte-paysagiste

BARRIÈRE TRADITIONNELLE DU PAYS D'ENHAUT

17

Descriptif

A l'heure où clôtures Flexinet et nylon tressé tracent des lignes vives et électriques dans les pâtures, retrouvez le savoir-faire des «haies matière» et l'épaisseur de la substance forestière. Durant une heure d'atelier, entraînez-vous à la combinaison des pièces de bois. Montez en tension, sans lier ni clouer, une élégante structure en traverses et en piquets. Complétez votre armature par l'assise horizontale que vous souhaitez. La seule clôture que les chèvres ne franchissent pas!

Public visé

paysagistes, agriculteurs, propriétaires de terrains privés

Lieu

Maison de l'Etambeau, devant la façade sud en pierre blanche,
Les Bossons, 1660 Château-d'Ëx

Dates et horaires

ateliers de montage:	samedi 21 mars 2015	14h-17h
	samedi 4 avril 2015	14h-17h
	samedi 25 avril 2015	14h-17h
présentation théorique:	tous les samedis	
	en période scolaire	15h-17h

Durée

3h env.

Prix

présentation théorique: gratuit, pas de nombre de participants minimum
atelier de montage: 20 frs par personne, min. 5 personnes (à payer sur place, en liquide)
moins de 16 ans: gratuit

Inscription

nécessaire pour les ateliers, jusqu'à la veille des montages

Renseignements

Jean-Daniel Duthoit, route du Mont 87, 1660 Château-d'Ëx
078 797 84 74, jid.duthoit@gmail.com

*Avec Doris Henchoz,
Château-d'Œx*

STAGE DE PAPIERS DÉCOUPÉS POUR DÉBUTANTS

18

Descriptif

Doris Henchoz pratique l'art du découpage depuis plus de 30 ans. Elle donne volontiers des cours pour transmettre cette tradition. Dans ce stage, vous apprendrez la technique du découpage aux ciseaux et au cutter, vous créerez votre dessin et vous repartirez avec votre propre découpage. Au programme: visite du Musée du Vieux-Pays d'Enhaut et des Archives de l'Association suisse à Blankenburg (BE), où se trouvent de magnifiques œuvres anciennes.

Public visé

adultes
6 participants

Lieu

Chambres d'hôtes chez Armelle Morier,
Le Berceau, route des Monnaires 73, 1660 Château-d'Œx
chambres à 1 et 2 lits
demi-pension

Dates et horaires

mardi 24-jeudi 26 mars 2015

Durée

3 jours

Prix

500 frs par pers. avec demi-pension et entrée au musée
350 frs sans logement (à payer sur place), matériel prêté
1^{er} jour: arrivée, installation, repas libre; cours de 14h-17h;
soirée libre
2^e jour: 9h-12h: visite des archives de l'Association suisse
du découpage à Blankenburg; repas libre; cours de 14h-17h;
soirée libre
3^e jour: cours de 9h-12h; repas libre; après-midi: visite du
Musée du Vieux-Pays d'Enhaut.

Inscription

nécessaire
au plus tard le 15 mars 2015

Renseignements

Papiers Découpés, Doris Henchoz, route de Torneresse 7,
1660 L'Étivaz, 026 924 68 61, dorishenchoz@witecom.ch
www.decoupage-papier-pays-denhaut.ch



**SAVOIR-FAIRE
LIÉ À L'ARTISANAT
TRADITIONNEL**



*Démonstrations
avec l'Espace horloger
de la Vallée de Joux*

TRAVAIL DE L'HORLOGER RHABILLEUR

20

Descriptif

On recense actuellement de nombreux métiers horlogers, si bien que l'on parle « des » savoir-faire horlogers. Souvent associés aux métiers d'art, ces savoir-faire sont imprégnés d'une forte valeur patrimoniale.

Horloger rhabilleur, Christophe Adinolfi nettoie, règle et répare les montres et les horloges de nos aïeux. Ces objets nécessitent parfois l'utilisation de machines et d'outillage ancien. Dans son atelier Christophe Adinolfi reproduit les gestes du passé qui font de lui l'un des derniers gardiens de ces traditions horlogères. Sa démonstration et ses explications démontreront que la pratique quotidienne de ces gestes constitue la meilleure garantie de préservation de ce patrimoine immatériel.

Public visé

adultes, étudiants ou jeunes en recherche d'orientation
enfants dès 8 ans

Lieu

Espace Horloger Vallée de Joux, Grand Rue 2, 1347 Le Sentier

Dates et horaires

mercredi 8 avril 2015 14h30-16h30
vendredi 17 avril 2015 14h30-16h30
mercredi 22 avril 2015 14h30-16h30

Durée

30-45 min.

Prix

billet d'entrée du musée, sans supplément, soit :
normal: 12 frs
réduit: 8 frs
enfant: 6 frs

Inscription

non nécessaire

Renseignements

Espace Horloger Vallée de Joux, Grand Rue 2, 1347 Le Sentier
021 845 75 45, info@espacehorloger.ch
www.espacehorloger.ch



**PRATIQUES
SOCIALES, RITUELS
ET ÉVÉNEMENTS
FESTIFS**



Avec la Jeunesse d'Orny

RALLYE PÉDESTRE

21

Descriptif

Le canton de Vaud compte plus de 200 sociétés de Jeunesse, qui jouent un rôle important dans la vie de leur village, en organisant ou en participant à des événements tels des lotos, Nouvel An, une abbaye ou des concours sportifs. Depuis 1919, ces sociétés sont regroupées au sein de la Fédération vaudoise des Jeunesses campagnardes (FVJC).

La Jeunesse d'Orny vous invite à participer à son rallye pédestre. Venez bien chaussés et armés de votre culture générale; mais les GPS et carte topographique ne sont pas nécessaires.

Public visé

tout public

Lieu

1317 Orny (direction Orbe). Suivre les indications sur place

Date et horaire

dimanche 24 mai 2015 dès 13h

Durée

tout l'après-midi

Prix

gratuit
restauration et bar sur la place de fête tout le dimanche

Inscription

de 13h à 13h20 sur place, sous la cantine

Renseignements

Jeunesse d'Orny, Luc Michaud, 079 733 93 66
www.fvjc.ch

**SAVOIR-FAIRE
LIÉ À L'ARTISANAT
TRADITIONNEL**



*Introduction
et démonstration
avec la Galerie-atelier
Filambule, Lausanne*

TISSUS ET ARTS TEXTILES

22

Descriptif

Depuis toujours, l'on tisse dans le Canton de Vaud. Nos grands-mères filaient, puis tissaient leur trousseau avec le lin, le chanvre et la laine de la région.

Dans le centre de Lausanne, un lieu – *Filambule* – préserve et transmet ces savoir-faire; il est à la fois atelier professionnel, école d'arts textiles et galerie.

Nous vous invitons à une introduction-démonstration de filage, tissage, tapisserie et présentation de pratiques complémentaires, tels que le feutre, le papier végétal, la technique du filet, les teintures... On évoquera aussi diverses anecdotes, dont le *Bleu de Lausanne* utilisé pour les chemises de lin des Brigands du Jorat.

Public visé

tout public, dès 12 ans, enfants accompagnés
max. 20 pers.

Lieu

Filambule, Rue des Terreaux 18Bis, 1003 Lausanne

Date et horaire

mercredi 27 mai 2015 15h-16h30

Durée

1h30

Prix

gratuit

Inscription

nécessaire, jusqu'à la veille

Renseignements

Filambule, Danièle Mussard, rue des Terreaux 18Bis,
1003 Lausanne, 021 323 12 23

filambule.ch@gmail.com

www.filambule-ch.blogspot.com



**SAVOIR-FAIRE
LIÉ À L'ARTISANAT
TRADITIONNEL**



*Balade avec le Parc
Jura vaudois*

LES MURS EN PIERRES SÈCHES

23

Descriptif

Le savoir-faire des muretiers (ou murailleurs) dessine le paysage jurassien depuis le 18^e siècle, même si la plupart des murs datent du début du 20^e siècle. Ils servaient à délimiter les propriétés, contenir le bétail ou sécuriser les puits.

Ces murs représentent un patrimoine inestimable du Jura vaudois. Venez découvrir leurs secrets et les animaux qui y vivent. Ou quand le savoir-faire local travaille main dans la main avec la nature...

Public visé

tout public, dès 6 ans

Lieu

La Cure, gare

Date et horaire

samedi 30 mai 2015 13h30-16h30

Durée

3h00

Prix

gratuit

Inscription

nécessaire, au plus tard 4 jours avant

Renseignements

Parc Jura vaudois, Rte du Marchairuz 2, CP 33, 1188 St-George
022 366 51 70, info@parcjuravaudois.ch
www.parcjuravaudois.ch

**SAVOIR-FAIRE
LIÉ À L'ARTISANAT
TRADITIONNEL**



*Expositions, vente
et démonstrations
avec la Fédération
des Dentellières
Suisses, Yverdon*

ELLES FONT DANS LA DENTELLE...

24

Descriptif

Art du textile aussi ancien que minutieux, la dentelle se décline de plusieurs manières : aux fuseaux, à l'aiguille, sous forme de frivolité, filet, crochet ou tricot. Se tenant dans le canton de Vaud cette année, la rencontre annuelle des dentellières suisses propose des expositions diverses autour de la dentelle traditionnelle et contemporaine, des cours, la vente de matériel dentellier spécialisé, une exposition annexe à celle du Musée de la Mode et des démonstrations de dentelle.

Public visé

tout public

Lieux

Château, place Pestalozzi, 1400 Yverdon-les-Bains
Autres lieux en ville : voir http://www.vss-fds.ch/fr/?page_id=51

Dates et horaires

samedi 30 mai 2015, 9h-17h (expositions FDS, expositions du Château d'Yverdon, vente matériel dentellier et démonstrations)
dimanche 31 mai 2015, 11h-17h (uniquement expositions FDS situées au Château)

Durée

libre

Prix

billets à acheter au Château d'Yverdon
samedi 6-16 ans : 15 frs
adultes : expositions FDS et expositions au Château : 20 frs
adultes : expositions FDS, expositions au Château
et marchands : 28 frs
dimanche enfants : gratuit
adultes : 15 frs (expositions FDS uniquement)

Inscription

non nécessaire

Renseignements

Marina Berts, av. Tivoli 30, 1007 Lausanne, 079 384 63 42,
marina.berts@simsalabim.ch

**SAVOIR-FAIRE
LIÉ À L'ARTISANAT
TRADITIONNEL**



*Avec François Junod,
Sainte-Croix*

ATELIER D'UN AUTOMATIER

25

Descriptif

La chaîne jurassienne et Sainte-Croix en particulier sont connus pour les nombreux savoir-faire de micro-mécanique qui s'y sont développés depuis deux siècles. Horlogerie, boîtes à musique et automates ont ainsi trouvé à s'y ancrer. François Junod, créateur d'androides et réparateur d'automates depuis plus de 30 ans, vous accueille dans son atelier pour vous expliquer son art – qui est aussi sa passion –, entre gestes techniques et artistiques.

Public visé

tout public, dès 13 ans
min. 5 pers., max. 15 pers.

Lieu

atelier de F. Junod, rue des Rasses 17, 1450 Sainte-Croix

Dates et horaires

samedi 30 mai 2015 10h-12h
samedi 31 octobre 2015 10h-12h

Durée

1h env.

Prix

10 frs par personne

Inscription

nécessaire, jusqu'au jeudi précédant la visite

Renseignements

François Junod, rue des Rasses 17, 1450 Sainte-Croix
024 454 12 55, automata-junod@vtxnet.ch



Avec les Pirates
d'Ouchy

NAVIGUER SUR LA VAUDOISE

26

Descriptif

La *Vaudoise* (1932) est la dernière barque lémanique à voile latine construite pour le transport de matériaux. Quand ceux-ci cessent, en 1948, elle est rachetée par la Confrérie des Pirates d'Ouchy. Classée monument historique en 1979, régulièrement réparée et restaurée, elle navigue aujourd'hui grâce à des équipages bénévoles. Elle sort presque tous les jours durant la belle saison, transportant près de 4'000 personnes et redonnant à Ouchy un air d'autrefois.

Public visé

tout public

Lieu

place de la Navigation, Ouchy/Lausanne

Dates et horaires

Fête de la remise à l'eau après rénovation « **Vive la Vaudoise!** »
vendredi 29 mai 2015 dès 12h
samedi 30 mai 2015 dès 9h
dimanche 31 mai 2015 dès 9h

Sorties 2015

jeudi 18 juin 2015 19h
jeudi 25 juin 2015 19h
jeudi 2 juillet 2015 19h
samedi 18 juillet 2015 15h
jeudi 6 août 2015 19h

La *Vaudoise* à Ouchy © Confrérie des Pirates d'Ouchy

Durée

jeudi 20 août 2015 19h
jeudi 3 septembre 2015 18h30
samedi 12 septembre 2015 11h

Prix

2h30
repas sans boissons, cadeau souvenir
sorties individuelles: enfant de 8-14 ans: 30 frs
adulte: 70 frs
sorties entreprises, groupes, associations:
réservation sur www.lavaudoise.com

Inscription

indispensable, auprès de:
Jean-François Cachin, Commissaire, La Vaudoise, Confrérie
des Pirates d'Ouchy, av. d'Ouchy 81, 1006 Lausanne-Ouchy
079 446 21 18, jf-cachin@citycable.ch
www.lavaudoise.com et www.communeouchy.ch

Renseignements

Confrérie des Pirates d'Ouchy, Roland Grunder,
Chargé de Communication et RP, Ch de l'Avenir 14,
CH-1860 Aigle, 021 944 27 45
communication@lavaudoise.com

Vérifier les disponibilités sur www.lavaudoise.com



DÉCOUVRIR ET GOÛTER AU TRAVAIL D'UN PÊCHEUR

28

*Avec Manu Torrent,
Tolochenaz*

Descriptif

Le pêcheur traditionnel travaille sur deux tableaux: la pêche en elle-même et la préparation des poissons (levée des filets, fumage, etc.)

Dans sa cabane de pêche à Tolochenaz, Manu Torrent vous invite à venir découvrir son travail et goûter à ses spécialités au bord de l'eau. Friture de féra et dégustation de produits du Léman seront de la fête.

Public visé

tout public, enfants accompagnés
min. 10 pers.

Lieu

embouchure du Boiron, ch. du Boiron, en-dessous de la Maison de la Rivière, 1131 Tolochenaz.

Dates et horaires :

vendredi 5 juin 2015	11h-14h
vendredi 12 juin 2015	11h-14h
vendredi 19 juin 2015	11h-14h
vendredi 26 juin 2015	11h-14h
vendredi 3 juillet 2015	11h-14h
vendredi 10 juillet 2015	11h-14h
vendredi 17 juillet 2015	11h-14h

Durée

libre

Prix

variables, selon les préparations de poisson du Léman

Inscription

nécessaire, par sms, au plus tard la veille de la visite

Renseignements

Manu Torrent, 079 225 45 47, manunegro@bluewin.ch.
Manu Torrent répond au téléphone de 11h à 14h,
quand il a les mains propres...



SUR LES TRACES DU GÉNIE HORLOGER

29

*Balade avec le Parc
Jura vaudois*

Descriptif

Les montres de la Vallée de Joux sont le reflet du génie des horlogers qui les ont créées. Nous vous emmenons dans le monde fascinant de la haute horlogerie, entre tradition et innovation, lors d'une excursion guidée à vélo. Vous aurez la chance de visiter une ferme horlogère et de découvrir les trésors que recèle l'Espace Horloger du Sentier. Si vous désirez louer un vélo sur place, possibilité de le réserver auprès de l'Office du tourisme de la Vallée de Joux (021 845 17 77) - casque obligatoire. Veuillez vous munir d'un pique-nique.

Public visé

tout public, dès 10 ans

Lieu

Office du tourisme - Le Sentier

Dates et horaires

samedi 20 juin 2015	10h-16h
samedi 12 septembre 2015	10h-16h

Durée

6h

Prix

adulte: 36 frs
famille: 67 frs
enfants jusqu'à 14 ans: gratuit

Inscription

nécessaire, au plus tard 4 jours avant

Renseignements

Parc Jura vaudois, route du Marchairuz 2, CP 33, 1188 St-George
022 366 51 70, info@parcjuravaudois.ch
www.parcjuravaudois.ch

SAVOIR-FAIRE LIÉ À L'ARTISANAT TRADITIONNEL



Balades avec
l'Association Lavaux
Patrimoine mondial

A LA DÉCOUVERTE DE LAVAU, SON PATRIMOINE ET SES VIGNES | 30

Descriptif

Le site de «Lavaux, vignoble en terrasses» est inscrit au Patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 2007. Partez à la découverte de ce «paysage culturel vivant», accompagnés d'un guide officiel. Une occasion en or pour rencontrer les acteurs de la valorisation de ce patrimoine.

Les visites se déroulent le samedi et le dimanche. Vous découvrirez l'histoire du vignoble du Moyen Âge à nos jours.

Pendant les deux sorties, votre guide vous fera découvrir le cépage d'or de Lavaux: le Chasselas et vous parlera du Plant Robert, un gamay sauvé in extremis de l'extinction.

Public visé

tout public, dès 6 ans

Lieu de rendez-vous

départs de Cully: Port CGN de Cully
départs de Chexbres: devant le bâtiment de la gare CFF de Chexbres-Village

Dates et horaires

tous les week-ends, du 4 juillet au 25 octobre 2015
samedi et dimanche après-midi (voir www.lavaux-unesco.ch)

Durée

2h30 env.

Prix

enfants de 6 à 16 ans: gratuit si accompagnés d'un parent
adulte: 15 frs.

Inscription

non nécessaire

Renseignements

Association Lavaux Patrimoine mondial, Sentier des Vinches 1, 1091 Grandvaux, 021 946 15 74, info@lavaux-unesco.ch
www.lavaux-unesco.ch

ARTS DU SPECTACLE



Faire partie du staff
du Festival de la Cité
Lausanne

COLLABORATEURS.TRICES BÉNÉVOLES | 31

Descriptif

Depuis 1972, le Festival de la Cité Lausanne consacre les arts et la découverte. Son programme dresse un portrait passionnel de la création contemporaine d'ici et d'ailleurs. Il marie le théâtre aux musiques, l'humour à la danse et la littérature aux arts visuels, pour un trait d'union entre arts vivants, créations *in situ*, installations artistiques et culture urbaine.

Participez en tant que collaborateur-trice bénévole, découvrez l'envers de ce rendez-vous artistique et contribuez activement à sa réussite.

Public visé

adultes
jeunes dès 16 ans

Lieu

dans le cadre du Festival de la Cité Lausanne

Dates et horaires

aux périodes et horaires du Festival de la Cité Lausanne
44^{ème} édition: du 7 au 12 juillet 2015

Durée

variable, en fonction des secteurs d'activités

Prix

bénévolat ou engagement salarié, en fonction des secteurs d'activités

Inscription

dès mars-avril 2015

Renseignements

Festival de la Cité Lausanne, Place de la Cathédrale 12, 1005 Lausanne, 021 311 03 75, staff@festivalcitede.ch
www.festivalcitede.ch - rubrique « Staff »



Avec L'oreille qui parle,
groupe de conteurs
vaudois, Lausanne

CONTES ET LÉGENDES DANS LA FORÊT

32

Descriptif

Les contes et légendes sont issus d'une longue tradition orale et font partie du patrimoine culturel de chaque pays. Les conteurs de *L'oreille qui parle* vous invitent à des après-midis de contes dans la forêt de Sauvabelin.

Pour fêter le double anniversaire des 10 ans de *L'Arbre à contes* (association romande de conteurs) et des 10 ans de l'inscription des contes de Grimm dans le programme *Mémoire du monde* de l'UNESCO, des contes de Grimm seront dits au pied de la Tour de Sauvabelin.

En d'autres lieux de Sauvabelin, vous pourrez entendre des contes et légendes d'ici et d'ailleurs.

Public visé

tout public

Lieu

forêt de Sauvabelin, Lausanne. Suivre le chemin fléché.

Dates et horaires

samedi 18 juillet 2015	15h-17h
samedi 25 juillet 2015	15h-17h
samedi 8 août 2015	15h-17h
samedi 15 août 2015	15h-17h



Durée

libre

Prix

gratuit

Inscription

non nécessaire

Renseignements

Christiane Maulaz, 079 632 57 24
www.loreillequiparle.ch



Avec la collaboration de Pro Infirmis Vaud



Découverte
des cépages régionaux
et initiation
à la dégustation
avec des vigneronns
de Mont-sur-Rolle

LE VIN, ENTRE VIGNE ET VERRE

33

Descriptif

Viticulture et œnologie sont des domaines différents, quoique proches: la première parle des soins de la vigne, la seconde des soins du vin. Les vigneronns touchent aux deux.

Comment différencier visuellement les cépages dans un vignoble et les reconnaître gustativement dans un verre? C'est ce que vous proposent les vigneronns de Mont-sur-Rolle en vous invitant d'abord à une balade dans leur vignoble avant de vous initier à la dégustation de leurs vins. Une petite collation viendra clore la journée.

Public visé

adultes

Lieu

caveau de Mont-sur-Rolle, route du Cœur de la Côte,
1185 Mont-sur-Rolle
ligne CarPostal 840 au départ de la gare de Rolle,
arrêt « Maison de Ville »

Date et horaire

vendredi 28 août 2015 17h30-20h

Durée

2h30 env.

Prix

25 frs, à payer sur place, en liquide
min. 10 personnes

Inscription

nécessaire, au plus tard la veille

Renseignements

Chantal Maurer, 021 825 37 79 ou 077 422 35 71
info@vins-mont-sur-rolle.ch, www.vins-mont-sur-rolle.ch



Balade avec le Parc
Jura vaudois

LES SECRETS DE NOS CHALETS D'ALPAGE

34

Descriptif

Les chalets d'alpage sont les témoins d'une longue et riche histoire qui a façonné le paysage. Lors de cette excursion dans le site exceptionnel du Petit Risoud, à la Vallée de Joux, vous aurez l'occasion de percer les secrets des chalets, de découvrir les savoir-faire traditionnels et de déguster les produits du terroir local! Veuillez vous munir d'un pique-nique. Casse-croûte du terroir: 14 frs en sus.

Public visé

tout public, dès 8 ans

Lieu de rendez-vous

Les Charbonnières, gare

Date et horaire

samedi 29 août 2015 10h-17h

Durée

7h

Prix

adulte: 30 frs
famille: 55 frs
enfants jusqu'à 14 ans: gratuit

Inscription

nécessaire, au plus tard 4 jours avant

Renseignements

Parc Jura vaudois, Rte du Marchairuz 2, CP 33, 1188 St-George
022 366 51 70, info@parcjuravaudois.ch
www.parcjuravaudois.ch



Journées portes-
ouvertes avec la Société
Internationale
de Sauvetage du Léman
- Section de Nyon

130 ANS DE SAUVETAGE

35

Descriptif

Le Léman a longtemps été affaire de professionnels (pêche, batellerie de transport...). Mais à la fin du XIX^e siècle, ses usages se diversifient: on vient y faire du canot, se baigner. Les accidents se multiplient alors et on ressent le besoin de mettre en place un système de sauvetage. C'est l'origine, en 1885, de la Société Internationale de Sauvetage du Léman, dont l'antenne de Nyon est une section fondatrice.

A l'occasion de ses 130 ans, la Société de sauvetage de Nyon organise deux journées portes-ouvertes où elle fera visiter ses locaux, donnera des explications sur son matériel et fera des démonstrations de soins. Par beau temps, des tours sur le Léman avec ses unités sont aussi prévus.

Public visé

tout public, dès 8 ans, enfants accompagnés

Lieu

Sauvetage de Nyon, Quai Louis Bonnard, 1260 Nyon

Dates et horaires:

samedi 12 septembre 2015
dimanche 13 septembre 2015
10h à 16h

Durée

libre

Prix

gratuit (sauf les stands de boissons et petite restauration)

Inscription

non nécessaire

Renseignements

Noël Guy, président, chemin du Jura 2, 1299 Crans-près-Céligny
079 206 74 68, info@sauvetage-nyon.ch



*Dégustations,
croisières,
ateliers œnologiques
et exposition
avec Lavaux Passion*

CÉLÉBRER LE TRAVAIL VITI-VINICOLE DES VIGNERONS DE LAVAUX

| 36

Descriptif

Jeune manifestation fêtant le travail de la vigne et de la cave, Lavaux Passion allie dégustations, exposition, croisières et ateliers œnologiques autour des vins de Lavaux.

Découvrez un aspect du travail viti-vinicole au travers d'une thématique annuelle. Les vignerons de la région, inscrite au Patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 2007, feront déguster leurs produits, issus d'un savoir-faire ancestral et empreint de passion.

Venez vivre et comprendre cette région comme un patrimoine culturel vivant, témoignage d'une forte interaction entre l'homme et son environnement.

Public visé

adultes et familles
dégustations à partir de 18 ans

Lieu

Vevey, débarcadère de Vevey-Marché

Dates et horaires

samedi 12 septembre 2015
dimanche 13 septembre 2015
horaire et programme détaillé sur www.lavauxpassion.ch

Durée

libre

Prix

dégustations : selon forfaits
croisières et ateliers, sur le *Lausanne* (CGN) : 15 frs la journée
quatuor gourmand : 50 frs par personne

Inscription

nécessaire uniquement pour le Quatuor gourmand
sur www.lavauxpassion.ch

Renseignements

secrétariat Lavaux Passion, Sentier des Vinches 1,
1091 Grandvaux, 021 946 15 74
info@lavauxpassion.ch, www.lavauxpassion.ch





Avec le Moulin-huilerie
de Sévery

FÊTE À LA NOIX

38

Descriptif

C'est depuis 1598 au moins que l'on presse de l'huile au Moulin de Sévery. Aujourd'hui encore, l'huilerie est la seule en Suisse à fonctionner toute l'année.

Les artisans-huiliers vous invitent à la fête annuelle, où vous casserez des noix à l'ancienne, pour gagner le droit à votre propre bouteille d'huile.

Cette fête s'inscrit dans le cadre de la Semaine du Goût, et vous fait découvrir aussi d'autres métiers du terroir, entre tradition et innovation.

Public visé

tout public

Lieu

Fondation du Moulin de Sévery, route du Moulin 10a,
1141 Sévery s/Morges

Date et horaire

samedi 19 septembre 2015 10h-18h
par tous les temps

Durée

libre

Prix

gratuit, hors consommation

Inscription

non nécessaire

Renseignements

Fondation Moulin de Sévery, route du Moulin 10a,
1141 Sévery s/Morges
021 800 33 44, info@fondation-moulin-severy
www.fondation-moulin-severy.ch



Balade avec le Parc
naturel régional Gruyère
Pays-d'Enhaut

RANDONNÉE CONTÉE

39

Descriptif

Graver un sommet en compagnie du conteur de renom Dominique Pasquier, voilà ce que propose cette randonnée aux portes de l'automne. Du sommet de la Laitemaire, à Château-d'Ëx, se dégage un panorama à couper le souffle sur le Pays-d'Enhaut et le cirque de la Pierreuse. Un lieu idéal pour écouter les contes et légendes de cette région riche en récits fantastiques et touchants. Un moment inoubliable à partager en famille ou entre amis, à la tombée du jour.

Public visé

tout public, dès 10 ans

Lieu

sommet de La Laitemaire, Château-d'Ëx
rendez-vous à la gare de Château-d'Ëx

Date et horaire

samedi 19 septembre 2015 16h45-21h
min. 20 adultes
max. 30 personnes

Durée

4h15 (env. 2h de marche)

Prix

adulte: 30 frs
enfant: 10 frs
sur facture lors de la réservation

Inscription

nécessaire

Renseignements

Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut, place du Village 6,
1660 Château-d'Ëx, 0848 110 888,
inscriptions@gruyerepaysdenhaut.ch



LES MURETS SECS DES PÂTURAGES JURASSIENS ET LEUR AVENIR

Conférence,
avec Francine Beuret,
Lausanne

40

Descriptif

Sur l'Arc jurassien, région de moyenne montagne, la construction des murets est une tradition millénaire. Grâce à ce savoir-faire, des populations ont pu s'y établir à l'année et faire fructifier ces territoires pour y vivre en autarcie, alors que d'autres pratiquent l'estivage et vivent dans les chalets ou métairies.

L'aménagement de leur habitat et le climat ont favorisé un développement et une inventivité qui a valu une diversification artisanale adaptée à la rudesse des lieux et la sévérité des saisons.

Public visé

tout public

Lieu

Lausanne, Palais de Rumine, Atelier des enfants (6^e étage)

Date et horaire

mercredi 23 septembre 2015 20h-21h30

Durée

1h30

Prix

10 frs. par pers., à payer sur place, en liquide

Inscription

nécessaire, au plus tard la veille

Renseignements

Francine Beuret, 032 955 20 50, fr.beuret@bluwin.ch
www.pierreseche.ch



LE BOIS DE RÉSONANCE

Balade avec
le Parc Jura vaudois

41

Descriptif

La Forêt du Risoud recèle l'or vert, à savoir l'épicéa de résonance. Vous pourrez partir à la découverte du bois d'harmonie en compagnie du garde forestier, avec en début de journée une présentation de son utilisation par JMC Lutherie SA. Une occasion unique de rencontrer les acteurs de la valorisation de ce bois d'exception... Veuillez vous munir d'un pique-nique.

Public visé

tout public, dès 8 ans

Lieu

Hôtel des Horlogers, route de France 8, 1348 Le Brassus

Date et horaire

samedi 3 octobre 2015 10h-16h30

Durée

6h30

Prix

adulte: 30 frs
famille: 55 frs
enfants jusqu'à 14 ans: gratuit

Inscription

nécessaire, au plus tard 4 jours avant

Renseignements

Parc Jura vaudois, Rte du Marchairuz 2, CP 33, 1188 St-George
022 366 51 70, info@parcjuravaudois.ch
www.parcjuravaudois.ch



*Balade guidée
avec Francine Beuret,
Saint-Saphorin*

LES MURETS DE PIERRE, GARDIENS DE NOS PAYSAGES

42

Descriptif

Les murets de pierre sèche remplissent plusieurs fonctions fondamentales: ils organisent la partition des terres, participent à la stabilisation du terrain, favorisent la biodiversité, agissent sur les microclimats, etc. Malgré la multiplication des zones habitées, ils sont et restent les témoins de l'emprise de nos territoires agricoles et viticoles.

Francine Beuret, spécialiste de l'architecture vernaculaire, vous invite à une randonnée dans le vignoble de Lavaux, et vous fera découvrir la modernité de ces murs, leur valeur de mémoire et une multitude de richesses et de savoir-faire.

Public visé

tout public, enfants accompagnés

Lieu de rendez-vous

devant l'église de St-Saphorin

Date et horaire

samedi 10 octobre 2015 14h30-16h30

Durée

env. 2h

Prix

10 frs. par pers., à payer sur place, en liquide
min. 10 pers.
max. 25 pers.

Inscription

nécessaire, au plus tard la veille

Renseignements

Francine Beuret, 032 955 20 50, fr.beuret@bluewin.ch
www.pierreseche.ch



Balade avec le Parc
naturel régional
Gruyère Pays-d'Enhaut

DE L'ARBRE À LA MUSIQUE | 44

Descriptif

A Rougemont, la forêt des Arses possède une richesse insoupçonnée : son bois de résonance. Suivez le chemin de ce matériau, de l'arbre à l'instrument de musique de prestige. En compagnie de Philippe Domont, ingénieur forestier et musicien, Frédéric Blum, directeur du groupement forestier du Pays-d'Enhaut et Maurice Ottiger, luthier, cette demi-journée aborde les principaux aspects de cette tradition vivante. Cette activité s'inscrit dans le cadre du festival du Bois qui chante à Château-d'Éx, www.bois-qui-chante.ch.

Public visé

tout public, dès 14 ans

Lieu

forêt des Arses, 1659 Rougemont
rendez-vous au parking de la gare de Rougemont

Date et horaire

mercredi 14 octobre 2015 14h-19h
min. 20 adultes
max. 30 personnes

Durée

5h

Prix

adulte : 50 frs
enfant : 15 frs
sur facture lors de la réservation

Inscription

nécessaire

Renseignements

Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut, place du Village 6,
1660 Château-d'Éx, 0848 110 888
inscriptions@gruyerepaysdenhaut.ch



Avec l'Association
du Vieux Four à Pain
de Poliez-le-Grand

NUIT DE LA RAISINÉE | 45

Descriptif

Les changements des modes de vie du 20^e siècle ayant peu à peu désaffecté les anciens « fours banal » où chacun venait cuire pains et gâteaux, des associations se sont créées pour en réhabiliter certains. L'Association du Vieux Four de Poliez-le-Grand vous invite ainsi à sa « Nuit de la raisinée ». Spécialité des cantons de Vaud et Fribourg, la raisinée (ou « vin cuit ») est attestée depuis la fin du 18^e siècle. Si, jusque dans les années 1950, elle était consommée sur du pain ou de la semoule, voire en accompagnement des pommes de terre bouillies, aujourd'hui, elle est surtout appréciée sur les tartes.

Public visé

tout public

Lieu

vieux four à pain de Poliez-le-Grand, Place du Four,
Route de Bottens, 1041 Poliez-le-Grand

Dates et horaires

du vendredi 23 octobre 2015, dès 19h
au samedi 24 octobre 2015, à 15h

Durée

libre, « grenette » chauffée sur place

Prix

gratuit
« planchette duo-apéro » : 15 frs
samedi 24 octobre 2015, dès 12h : vente de la raisinée :
0,7 dl : 15 frs ; 1 lt : 22 frs

Inscription

non nécessaire pour la visite du « lieu de cuite » et du four à pain
vendredi soir : raclette sur réservation
(à l'unité : 4 frs, en trio : 10 frs)

Renseignements

Alain Menétrey, route de Bottens 5 B, 1041 Poliez-le-Grand
079 459 65 09 ou 021 881 22 87, menetreya@bluewin.ch





LE DÉCOUPAGE ENTRE TRADITION ET MODERNITÉ

Atelier avec Henriette
Hartmann, Lausanne

46

Descriptif

Découpeuse depuis toujours, Henriette Hartmann donne des cours à l'Université Populaire de Lausanne. Elle participe régulièrement aux expositions nationales et expose aussi dans des galeries. Elle est lauréate du premier prix culturel vaudois pour le patrimoine immatériel (2014).

Vous serez initiés de manière ludique à la technique du découpage et serez amenés à réaliser un petit tableau de votre création. Savoir dessiner n'est pas une exigence absolue pour s'essayer au découpage!

Public visé

tout public, dès 8 ans, enfants accompagnés
min. 5 pers.
max. 12 pers.

Lieu

Lausanne, Palais de Rumine, Atelier des enfants (6^e étage)

Dates et horaires

samedi 31 octobre 2015 14h-16h
samedi 28 novembre 2015 14h-16h

Durée

env. 2h

Prix

enfant: 10 frs
adulte: 20 frs
à payer sur place, en liquide
le matériel sera apporté par la formatrice

Inscription

nécessaire, au plus tard la veille de l'atelier

Renseignements

Henriette Hartmann, 079 304 56 52,
henriette@hhw-decoupage.ch
www.hhw-decoupage.ch



*Avec Doris Henchoz,
Château-d'Œx*

STAGE DE DÉCOUPAGE, PERFECTIONNEMENT

48

Descriptif

Doris Henchoz pratique l'art du découpage depuis plus de 30 ans. Elle donne volontiers des cours pour transmettre cette tradition.

Dans ce stage, vous apprendrez la technique du découpage symétrique et l'emploi de la couleur. Nous irons aussi rendre visite à un autre découpeur ou une autre découpeuse de la région. Une petite surprise illuminera votre 3^e découpage.

Public visé

adultes
6 participants

Lieu

chambres d'hôtes chez Armelle Morier, Le Berceau,
route des Monnaires 73, 1660 Château-d'Œx
chambres à 1 et 2 lits
demi-pension

Dates et horaires

jeudi 5-samedi 7 novembre 2015

Durée

3 jours

Prix

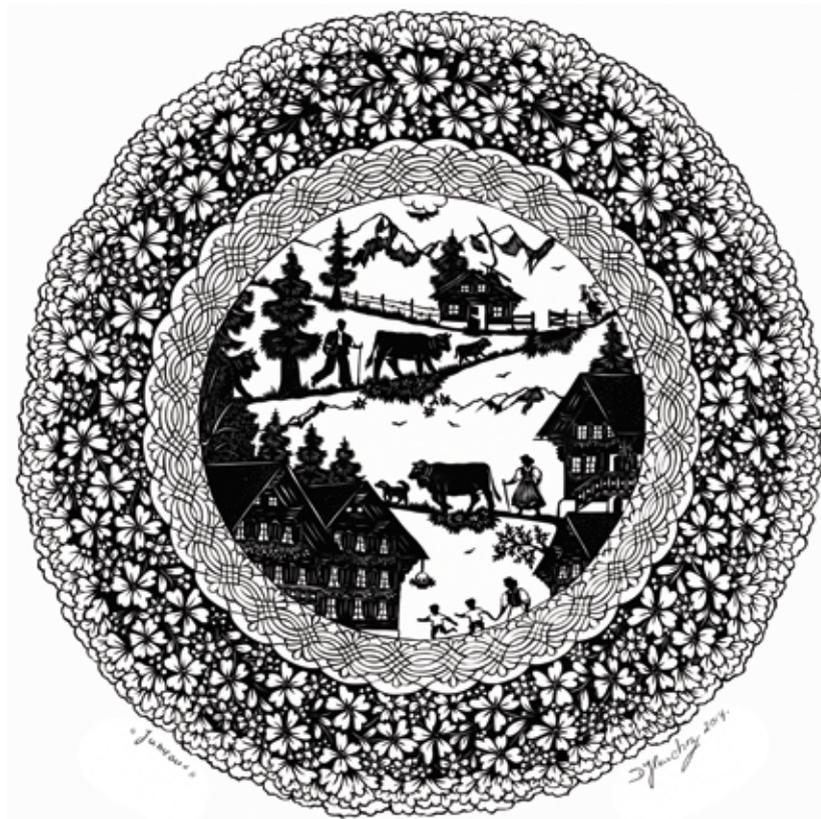
500 frs par pers. avec demi-pension
350 frs sans logement (à payer sur place)
matériel prêté

Inscription

nécessaire, au plus tard le 15 octobre 2015

Renseignements

Papiers Découpés, Doris Henchoz, route de Torneresse 7,
1660 L'Étivaz, 026 924 68 61
dorishenchoz@witecom.ch
www.decoupage-papier-pays-denhaut.ch





*Spectacle-découverte
avec le cirque Helvetia,
Moudon*

LES COULISSES OU L'ENVERS DU DÉCOR

50

Descriptif

Plus qu'un spectacle, le cirque c'est toute une organisation. Une sorte de village itinérant, même. C'est à la découverte de ses coulisses (peut-être moins poétiques, mais ô combien fascinantes) que vous invite la famille Maillard.

- 11h-12h conférence sur l'histoire et le fonctionnement du Cirque Helvetia
- 12h-13h atelier d'initiation aux arts du cirque (jonglage, acrobatie, trapèze, fil)
- 13h-14h questions et petite restauration au bar du cirque
- 15h-17h spectacle

Public visé

tout public, dès 5 ans
max. 60 pers.

Lieu

chapiteau du Cirque Helvetia, Parc des Sports, 1110 Morges

Date et horaire

samedi 7 novembre 2015 11h-17h env.

Durée

env. 6h

Prix

enfant: 12 frs
adulte: 24 frs

Inscription

nécessaire, au plus tard 10 jours avant

Renseignements

Cirque Helvetia, rue du Bourg 24, 1510 Moudon
078 686 36 24, info@cirque-helvetia
www.cirque-helvetia.ch



*Visite guidée
et démonstration avec
le Parc naturel Gruyère
Pays-d'Enhaut*

DÉCOUVRIR LES BALLONS À AIR CHAUD

51

Descriptif

Le festival des ballons à air chaud, qui se déroule chaque mois de janvier à Château-d'Ex, est inscrit à la liste des traditions vivantes du canton de Vaud. Afin de patienter jusqu'à la prochaine édition, cette demi-journée permet de tout connaître sur le monde des aéronefs de tout genre.

Au programme, visite guidée de l'Espace Ballon à Château-d'Ex, capitale alpine du ballon à air chaud, et démonstration de mini-ballons. La journée se termine par un moment d'échange entre passionnés et curieux autour d'un thé à la cannelle du Pays-d'Enhaut.

Public visé

tout public, dès 6 ans

Lieu

Espace Ballon, chemin des Ballons 2, 1660 Château-d'Ex

Date et horaire

samedi 14 novembre 2015 13h-17h
min. 15 adultes
max. 35 personnes

Durée

4h

Prix

adulte: 15 frs
enfants: gratuit
sur facture lors de la réservation

Inscription

nécessaire

Renseignements

Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut, place du Village 6,
1660 Château-d'Ex, 0848 110 888,
inscriptions@gruyerepaysdenhaut.ch





Mise aux enchères
des vins de la Ville
de Lausanne

VENTE AUX ENCHÈRES DE « VIN CLAIR »

52

Descriptif

Avec ses cinq domaines viticoles qui occupent près de 33 hectares en Lavaux et sur la Côte, la Ville de Lausanne est le plus important propriétaire viticole public de Suisse. Depuis 1803, elle organise une mise aux enchères publique de ses vins. Celle-ci a lieu le deuxième samedi de décembre à la salle des Deux-Cents de l'Hôtel de Ville de Lausanne, à la place de la Palud. Courtiers, marchands, restaurateurs, associations et particuliers achètent alors le vin en « vin clair », soit non mis en bouteille.

Public visé

adultes amateurs de vin

Lieu

hôtel de Ville, place de la Palud 2, 1002 Lausanne
salle des Deux-Cents

Date et horaire

samedi 12 décembre 2015 8h30-13h30

Durée

env. 5h

Prix

gratuit

Inscription

non nécessaire

Renseignements

Service des Parcs et Domaines de la Ville de Lausanne,
av. du Chablais 46, Case postale 80, 1000 Lausanne 23,
021 315 57 15, vignobles@lausanne.ch
www.lausanne.ch



PÉRIODE SCOLAIRE

TRADITIONS ET EXPRESSIONS ORALES



Avec l'Association
vaudoise des Amis
du patois

INITIATION AU PATOIS VAUDOIS | 54

Descriptif

L'Association vaudoise des Amis du patois propose une initiation à cette langue aux personnes désirant débiter l'étude du patois ou ayant déjà quelques connaissances du patois. Animation basée sur la grammaire et le dictionnaire du patois vaudois, ainsi que sur les deux ouvrages de Jules Cordey, dit Marc à Louis, et le périodique « *Le Conteur* ». Cette animation est conduite par un patoisant convaincu, Monsieur Michel Freymond.

Public visé

adultes, jeunes gens

Lieu

Maison de Commune, Route de Saint-Denis 3,
1308 La Chaux-sur-Cossonay

Dates et horaires

période scolaire
jeudi soir, par quinzaine 19h30-21h

Durée

2h

Prix

gratuit

Inscription

nécessaire

Renseignements

Michel Freymond, route de Mont-la-Ville 6, 1148 La Coudre,
021 864 52 01
Monique Schafroth, route de La Lécheire 2, 1148 La Coudre
021 864 32 19, avap.moniqueschafroth@gmail.com
www.patoisvaudois.ch



TRADITIONS ET EXPRESSIONS ORALES



Avec l'Association
vaudoise des Amis
du patois

TOUT EN PATOIS!

55

Descriptif

Sous les auspices de l'Association vaudoise des Amis du patois, l'Amicale de Savigny-Forel et environs propose plusieurs cours de patois vaudois: pour débutants, sur la base de la grammaire et du dictionnaire de Jules Cordey, dit Marc à Louis, ainsi que sur le périodique « *Le Conteur* »; cours de chant patois, dans la perspective d'animer les assemblées; cours de conversation: principalement orientés sur les tournures, locutions et expressions propres au patois vaudois, ces derniers nécessitent une bonne connaissance de base. Ces cours sont animés par des patoisants chevronnés: Mme Marie-Louise Goumaz et MM. Jean-Louis Chaubert et Pierre Devaud.

Public visé

adultes, jeunes gens

Lieu

salle l'Avenir (au 1^{er} étage), bâtiment administration
communale, route de Vevey 1, 1072 Forel/Lavaux

Dates et horaires

période scolaire
vendredi 14h-16h
le cours de conversation sera fixé en fonction du niveau
des élèves.

Durée

2h

Prix

gratuit, mais participation aux frais de photocopies

Inscription

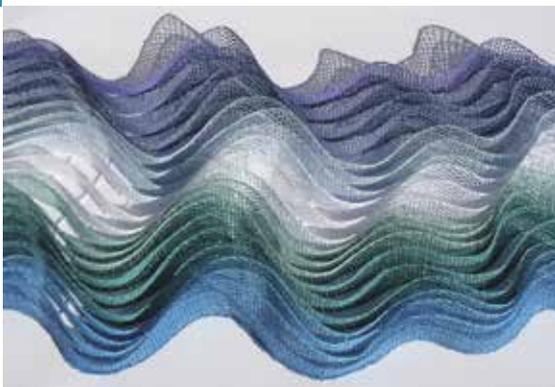
nécessaire

Renseignements

Pierre Devaud, Président, Route du Jorat 13,
1073 Mollie-Margot
021 781 31 43 ou 079 269 63 05, henri.niggeler@bluewin.ch
www.patoisvaudois.ch



SAVOIR-FAIRE LIÉ À L'ARTISANAT TRADITIONNEL



*Cours d'initiation avec
les dentellières du Gros
de Vaud*

DENTELLE AUX FUSEAUX

56

Descriptif

Les Dentellières du Gros de Vaud vous proposent des soirées à la découverte de la dentelle. Elles créent et réalisent des ouvrages dans un style traditionnel ou contemporain. Lors de leurs réunions vous pourrez les voir travailler sur différentes dentelles et expérimenter vous-même les techniques de base. Elles sont également présentes le 3^{ème} jeudi de juillet au marché folklorique d'Echallens, place de l'Hôtel-de-Ville.

Public visé

tout public

Lieu

local des Aînés, rez de l'av. des Terreaux 1, 1040 Echallens

Dates et horaires

période scolaire
1^{er} & 3^{ème} mercredi 19h30-21h30
+ le 3^{ème} jeudi de juillet 9h-21h au marché folklorique
à Echallens

Matériel

prêté

Prix

gratuit

Inscription

nécessaire

Renseignements

Christiane Vaucher, 079 723 67 32, c-vaucher@bluewin.ch
Claudine Buffat, 079 351 02 27, claudine.buffat@bluewin.ch



ARTS DU SPECTACLE



*Répétitions de danse
en costume vaudois*

LE PETIT-LAC DE NYON

57

Descriptif

L'Association cantonale des costumes vaudois s'est donné pour but de promouvoir le port du costume vaudois et de favoriser tout ce qui fait le charme et l'originalité du canton de Vaud. Elle veut sauvegarder les traditions et les coutumes, conserver et développer la chanson populaire et la danse folklorique. La section nyonnaise du *Petit-Lac* accueille toute personne désireuse de se joindre aux répétitions de son groupe de danse folklorique.

Public visé

adultes

Lieu

salle de rythmique du collège du Rocher, ch. de Prélaz 5,
1260 Nyon

Dates et horaires

période scolaire
mercredi 20h à 21h45

Durée

1h45

Prix

gratuit
cotisation annuelle: 60 frs pour membre individuel, 100 frs
pour un couple (comprenant l'abonnement à 2 jours: *Le Coterd* et *Costumes et coutumes*).

Inscription

non nécessaire

Renseignements

Elme Clerc, ch. du Martelet 3, 1261 Le Vaud
022 366 12 00 ou 079 763 65 21, elmeclerc@hotmail.com



LÈ MAÏENTZETTÈ DE PALÉZIEUX ET LA SITTELLE DE VILLARS-MENDRAZ

58

*Chants et danses
en costume vaudois*

Descriptif

Nos deux groupes folkloriques portent le costume vaudois. Nous vous invitons à participer à une répétition de danse et/ou de chant. Et, si le cœur vous en dit, à faire partie de nos sociétés. Les deux sociétés répètent ensemble, alternativement dans les deux villages, selon un planning défini. Certains chantent ou dansent uniquement, d'autres font les deux activités.

Public visé

tout public, dès 4 ans

Lieux

salle de paroisse, rue de la Bougne 10, 1607 Palézieux-Village
le Casino, route de Peney 2, 1061 Villars-Mendraz

Dates et horaires

période scolaire
enfants danse: jeudi 16h30-17h30
adultes chant et danse: mardi 20h-22h

Durée

enfants: 1h
adultes: 2h

Prix

gratuit

Inscription

nécessaire, au plus tard 2 jours avant une répétition

Renseignements

danse enfants: Laurie Kissling, route de Châtel-St-Denis 112,
1623 Semsales, 079 799 73 80, lauriekissling@gmail.com
danse adultes: Victorien Kissling, chemin de la Bedaule 9,
1072 Forel-Lavaux, 079 579 45 15, victorien.kissling@gmail.com
chant: Daniel Cornu, chemin des Sauges 8bis, 1018 Lausanne
076 451 95 31, dcornu@bluewin.ch
www.chanter-danser.ch



LES MOUETTES DE MORGES

59

*Répétitions de danse
en costume vaudois*

Descriptif

Les Mouettes portent le costume vaudois du dimanche et font partie de l'Association cantonale du costume vaudois (ACCV) et de la Fédération nationale des costumes suisses (FNCS).

Fondée en 1940, la société des Mouettes se compose de trois groupes: un chœur mixte, un groupe de danse et un groupe d'enfants (chant et danse): Les Zizelettes (« petites mouettes » en patois vaudois).

Elle vous invite à vous joindre aux répétitions régulières de leurs groupes de danse et/ou de chant folkloriques.

Public visé

tout public, dès 5 ans

Lieux

chants et danses enfants: salle de musique du collège
de la Burtignière, ch. de Tolochenaz 9, 1110 Morges
chœur: grand studio du conservatoire de Beausobre,
av. de Vertou 2, 1110 Morges
danses adultes: centre paroissial, ch. de la Riaz 4, 1027 Lonay

Dates et horaires

période scolaire
chants et danses enfants: lundi 16h15-17h15
chœur: lundi 20h-22h
danses adultes: mercredi 20h-22h

Durée

enfants: 1h
adultes: 2h

Prix

enfants: entièrement gratuit
adultes: gratuit la première année

Inscription

nécessaire

Renseignements

chants et danses enfants:
Murielle Arn, 021 802 12 26, murielle.arn@hispeed.ch
chœur:
Claude Gendroz, 021 801 91 79, claud.gendroz@bluewin.ch
danses adultes:
Simone Pittet, 021 802 20 26, dpittet@bluewin.ch
www.les-mouettes.ch



Répétitions de danse
en costume vaudois

LÈ VEGNOLAN, LA TOUR-DE-PEILZ

60

Descriptif

Lè Vegnolan est un groupe folklorique suisse. Cette société de la Tour-de-Peilz regroupe des chanteurs et des danseurs portant le costume vaudois. Elle a été fondée en 1919. Ses membres chantent des airs populaires, contemporains ou classiques et/ou ils dansent sur de la musique folklorique traditionnelle.

Nous vous proposons de participer à une répétition de danse et de découvrir la valse, la polka, la mazurka et bien d'autres pas...

Public visé

tout public, dès 4 ans

Lieu

salle des remparts, place des Anciens-Fossés 7,
1814 La Tour-de-Peilz

Dates et horaires

période scolaire
enfants: lundi 17h-18h
adultes: lundi 20h-22h

Durée

enfants: 1h
adultes: 2h

Prix

enfants: gratuit
adultes: cotisation annuelle

Inscription

nécessaire

Renseignements

Yolande Réviol, 078 814 45 00, yolande.reviol@bluewin.ch
www.le-vegnolan.ch

TOUTE L'ANNÉE

**SAVOIR-FAIRE
LIÉ À L'ARTISANAT
TRADITIONNEL**



*Visite des ateliers
de production
de la Manufacture Reuge,
Sainte-Croix*

À LA DÉCOUVERTE DES BOÎTES À MUSIQUE

62

Descriptif

La manufacture Reuge conçoit et produit des boîtes à musique et oiseaux chanteurs mécaniques. Elle propose de découvrir le savoir-faire de l'art de la musique mécanique en visitant ses ateliers de production ainsi que sa salle d'exposition.

Public visé

adultes

Lieu

Manufacture REUGE, rue des Rasses 26, 1450 Sainte-Croix

Dates et horaires

chaque deuxième mardi du mois 10h-11h30
min. 10 pers.
en français, allemand et anglais (autres langues sur demande)
vacances annuelles: 27 juillet - 14 août 2015 (inclus)
24 décembre - 3 janvier 2016 (inclus)

Durée

env. 1h30

Prix

10 frs par pers., à payer sur place

Inscription

nécessaire, au plus tard 10 jours avant

Renseignements

REUGE SA, rue des Rasses 26, 1450 Sainte-Croix
024 455 22 22, mail@reuge.ch
www.reuge.com

**SAVOIR-FAIRE
LIÉ À L'ARTISANAT
TRADITIONNEL**



*Visite guidée
et démonstration
du Moulin-huilerie
de Sévery*

LES SECRETS D'UNE HUILERIE

63

Descriptif

L'Huilerie de Sévery remonte au Moyen Âge (première trace en 1228) et se trouve être la seule huilerie en Suisse à fonctionner toute l'année.

Les artisans-huiliers vous feront découvrir son histoire et les traitements à chaud et à froid des noix, grains et pépins. Dégustez les résultats de la pressée traditionnelle et apprenez tout sur l'utilisation des huiles dans l'alimentation.

Public visé

tout public
écoles
entreprises

Lieu

Fondation du Moulin de Sévery, route du Moulin 10a,
1141 Sévery s/Morges

Dates et horaires

toute l'année
lundi - vendredi 8h-12h et 14h-17h
samedi 8h-16h non-stop

Durée

30 à 40 min.

Prix

gratuit

Inscription

nécessaire uniquement pour les groupes et écoles

Renseignements

Fondation Moulin de Sévery, route du Moulin 10a, 1141 Sévery
021 800 33 44, info@fondation-moulin-severy
www.fondation-moulin-severy.ch





Visites guidées
du Centre international
de mécanique d'art
(CIMA), Sainte-Croix

DANS LE MONDE DES BOÎTES À MUSIQUE ET AUTOMATES

64

Descriptif

C'est en 1796 que l'horloger genevois Antoine Favre créa une petite merveille musicale qui ne jouait que mécaniquement en faisant vibrer des lames d'acier au moyen d'un cylindre pointé. Depuis plus d'un siècle, Sainte-Croix est la capitale mondiale de cet artisanat d'art. Lors de la visite guidée vous découvrirez ce monde merveilleux et insolite, riche en traditions et en poésie.

Le spectacle des automates vous offrira étonnement et ravissement. Découvrez l'aventure et les émotions à tous les étages.

Public visé

tout public

Lieu

rue de l'Industrie 2, 1450 Sainte-Croix

Dates et horaires

novembre à avril	mardi à vendredi	15h
	samedi et dimanche	14h et 15h30
mai à juin	mardi à dimanche	14h et 15h30
juillet à septembre	mardi à dimanche	10h30, 14h, 15h30
octobre	mardi à dimanche	14h et 15h30
groupes sur demande		

Durée

1h15

Prix

6-16 ans: 7 frs
adultes: 14 frs
retraités, AI, étudiants: 12 frs

Inscription

nécessaire uniquement pour les groupes,
au plus tard 10 jours avant

Renseignements

Musée CIMA, rue de l'Industrie 2, 1450 Sainte-Croix
024 454 44 77, cima.ste-croix@bluewin.ch
www.musees.ch



DATES À CONVENIR



*Sensibilisation
au patois vaudois
avec l'Association
des Amis du patois*

LE PATOIS : UN JEU D'ENFANT! | 66

Descriptif

L'Association vaudoise des Amis du patois propose des animations pour enfants et jeunes :

de 9 à 15 ans :

découverte des mots patois encore utilisés en français ;
brève histoire du patois vaudois ;
histoires, poésies, comptines en patois présentées d'abord sous une forme concrète (image...) écoutées, lues, éventuellement jouées sous forme de petits sketches ;
chants, rondes, jeux.

de 5 à 8 ans :

contes, histoires, avec une brève histoire du patois (adaptés à l'âge et au niveau des enfants).

Public visé

enfants de 5 à 15 ans, répartis par groupes d'âges
min. 5 enfants
max. 10 enfants

Lieu

chez l'animatrice : Nicole Margot, Chemin des Lys 4,
1010 Lausanne
sur demande ailleurs (l'animatrice se déplace - en transports publics - dans une salle d'école, un musée, une exposition, etc.)

Dates et horaires

à convenir. La forme exacte de l'animation peut être adaptée selon les circonstances, en accord avec l'animatrice ;
voici la forme standard :
jeunes de 9 à 15 ans : un après-midi, 14h-17h
enfants de 5 à 8 ans : max. 1h, à intégrer éventuellement dans une autre animation.

Durée

enfants : 1h
jeunes : 3h

Prix

gratuit, mais une participation aux frais peut être demandée (pour un goûter, par ex.)

Inscription

nécessaire, au moins 2 semaines avant

Renseignements

Nicole Margot, Chemin des Lys 4, 1010 Lausanne
021 653 14 67, n.margot@bluewin.ch
www.patoisvaudois.ch

**SAVOIR-FAIRE
LIÉ À L'ARTISANAT
TRADITIONNEL**



**VOTRE CRÉATIVITÉ
SOUS UNE AUTRE FORME :
LE DÉCOUPAGE!**

*Initiation au découpage
avec Marianne Dubuis,
Pays-d'Enhaut*

68

Descriptif

Originaire du Pays-d'Enhaut et découpeuse d'art depuis 1979, Marianne Dubuis travaille le papier de différentes manières: en noir et blanc d'un seul tenant ou en assemblage de papiers de couleur. Le découpage est pour elle un art à part entière, où s'exprime la personnalité de l'auteur. Après un bref historique de la grande histoire du papier découpé, elle accompagnera chacun de la création d'un dessin «découpable» à la réalisation découpée. Créativité et imagination sont ici des maîtres-mots!

Public visé

tout public, dès 12 ans
min. 5 personnes

Lieu

Pays-d'Enhaut, à convenir

Dates et horaires

à convenir

Durée

3h env.

Prix

cours 50 frs par personne, à payer sur place, en liquide
écoliers et étudiants, groupe entre 2 et 4 personnes:
prix à discuter
matériel en prêt + papier 15 frs par personne
achat de matériel possible 60 frs.

Inscription

nécessaire

Renseignements

Marianne Dubuis, Route de la Ray 34, 1660 Château-d'Ëx
026 924 50 69, dubuis.g@bluwin.ch

Aimer imager ce qui nous touche, Marianne Dubuis, 2012 © Gérald Dubuis

**SAVOIR-FAIRE
LIÉ À L'ARTISANAT
TRADITIONNEL**



*Visite d'un chantier
avec Colin Karlen,
Pays-d'Enhaut*

**CONSTRUIRE EN TAVILLONS
ET/OU EN BARDEAUX**

69

Descriptif

Le tavillonnage est une technique de couverture et d'étanchéité des toits et des façades à base de bois. Les plus anciens tavillons retrouvés en Suisse datent du Bronze moyen. Aujourd'hui, les tavillonners réalisent la plupart de leurs chantiers dans les Alpes vaudoises et pour des privés. Si la rénovation est majoritaire, on trouve aussi des constructions modernes.

Le tavillonner Colin Karlen vous propose, selon la saison, une démonstration de fabrication et/ou de pose de tavillons et bardeaux.

Public visé

tout public, enfants accompagnés

Lieu

soit à l'atelier de Colin Karlen, route des Mosses 6,
1660 Château-d'Ëx
soit sur un chantier

Dates et horaires

à convenir

Durée

30 à 60 min.

Prix

6 à 16 ans: 5 frs / adulte: 7 frs
mais min. 25 frs
min. 4 pers, max. 20 pers.

Inscription

nécessaire, au plus tard 2 jours avant

Renseignements

Colin Karlen, route des Mosses 6, 1660 Château-d'Ëx
026 925 91 27, info@colinkarlen.ch
www.colinkarlen.ch

Tavillonner à l'œuvre, 2012 © Colin Karlen



VOUS AUSSI ?

Vous êtes détenteur d'un patrimoine immatériel vaudois et vous souhaitez proposer un atelier, une conférence ou des cours une prochaine année ?

Merci de contacter ariane.devanthery@vd.ch ou le Service des affaires culturelles - DFJC, à l'att. d'Ariane Devanthery, rue du Grand-Pré 5, 1014 Lausanne.

« TOUT PEUPLE A LE DROIT ET LE DEVOIR
DE DÉFENDRE ET DE PRÉSERVER
SON PATRIMOINE CULTUREL, PUISQUE
LES SOCIÉTÉS TROUVENT LEUR IDENTITÉ
DANS LES VALEURS QUI SONT POUR ELLES
UNE SOURCE D'INSPIRATION CRÉATRICE. »

Déclaration de Mexico sur les politiques culturelles, 1982

